



Les Sables d'Olonne • Santa Cruz • Saint-François

SAILING INSTRUCTIONS

MINI TRANSAT
23rd edition

Start on Sunday, September 26 2021

LES SABLES D'OLONNE (France)

SANTA CRUZ DE LA PALMA (Canary Islands)

SAINT-FRANCOIS (Guadeloupe)

Organizing Authority (OA) : Korrigan
Club : LSOVCL

Under the aegis of Fédération Française de Voile and Classe Mini 6.50



Content

1. RULES
2. CHANGES TO SAILING INSTRUCTIONS
3. NOTICES TO COMPETITORS
4. CODE OF ETHICS
5. SIGNALS MADE ASHORE
6. SCHEDULE
7. CLASS FLAG
8. IDENTIFICATION [DP]
9. RACING AREA
10. THE COURSE
11. MARKS
12. AREAS THAT ARE OBSTRUCTIONS [DP]
13. THE START
14. THE FINISHES
15. CHANGES TO THE RULES, PENALTIES IN TIME AND REDRESS
16. TIME LIMITS
17. HEARING REQUEST
18. RANKING
19. [DP] [NP] SAFETY RULES
20. [DP] [NP] REPLACEMENT OF EQUIPMENT
21. [DP] [NP] OUTSIDE ASSISTANCE
22. [DP] [NP] TECHNICAL STOPOVERS
23. [DP] [NP] MEASUREMENT AND EQUIPEMENT CONTROL
24. OFFICIAL BOATS
25. SUPPORT BOATS
26. [DP] [NP] LOCATIONS
27. [DP] [NP] HAUL OUT RESTRICTIONS
28. [DP] [NP] DIVING EQUIPMENT AND SUBMARINE PROTECTION
29. PRIZES

APPENDICES:

1. SCHEDULE
2. IDENTIFICATION - ADVERTISING
3. PROLOGUE IN LES SABLES D'OLONNE
4. LEG 1 LES SABLES D'OLONNE – SANTA CRUZ DE LA PALMA
5. PROLOGUE IN SANTA CRUZ DE LA PALMA
6. LEG 2 SANTA CRUZ DE LA PALMA – SAINT FRANÇOIS GUADELOUPE

The notation [NP] (No Protest) in a rule of the Sailing Instructions (SI) means that a boat cannot protest against another boat for breaking that rule. This changes RRS 60.1(a).

The notation [DP] (Discretionary penalty) in a rule of the SI means that the penalty for a breach of that rule, may, to the discretion of the international jury, be less than disqualification.

1. RULES

The event will be governed by:

- 1.1 The rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS).
- 1.2 The french federation national prescriptions.
- 1.3 The federal rules.
- 1.4 Part B section II of the International Regulations to Prevent Collisions at Sea (Colregs) when replacing Part 2 of the RRS:
 - If daytime from 25 nm past the starting line to 25 nm before the finishing line;
 - If nighttime between 8:00 pm and 6:00 am (local time).
- 1.5 Offshore Special Rules (OSR) category 1.
- 1.6 Classe Mini rules (Guide Mini – 2021 Edition).
- 1.7 In case of translation of these Sailing Instructions, the French text will take precedence.

2. CHANGES TO SAILING INSTRUCTIONS

- 2.1 Any change to the sailing instructions will be posted no later than 2 hours before the start of the race in which the change will take effect, except any change to the schedule of race(s) which will be posted by 8 :00 pm on the day before it will take effect.

3. NOTICES TO COMPETITORS

- 3.1 Notices to competitors will be posted on the digital Official Notice of board available on :
« <https://www.minitransat.fr/fr/documents-officiels/> »
- 3.2 The race office is located :
 - Place du Vendée Globe in Les Sables d'Olonne ;
 - Marina of Santa Cruz in La Palma ;
 - Marina of Port de Saint-François in Guadeloupe.
- 3.3 Phone details of the Race office contacts

Organizing authority	Marc CHOPIN	+33 666 089 473
Race Management	Denis HUGUES Annabelle MOREAU	+33 607 457 241 +33 662 727 367
Race Committee	Hervé CHASTEL	+33 767 491 363
Jury chair	Yves LEGLISE	+33 680 348 766
Technical Committee	Nathalie MONIER	+33 671 247 729

- 3.4 At sea, the Race Committee intends to watch and communicate with the competitors on **VHF Channel 77**.

4. CODE OF ETHICS

- 4.1 [DP] [NP] Competitors and support persons must comply with the justified requests of the officials.
- 4.2 [DP] [NP] Competitors and support persons must manage the equipment and display the advertising material provided by the organizing authority with care, in a seamanlike manner, in accordance with the use instructions and without interfering with their functioning.

5. SIGNALS MADE ASHORE

- 5.1 Signals made ashore will be displayed at the mast located:
- Place du Vendée Globe in Les Sables d'Olonne ;
 - close to the Race Office in the Santa Cruz harbour marina in la Palma,
 - close to the Race Office in the Marina of Saint François harbour in Guadeloupe.
- 5.2 [DP] AP flag displayed ashore means « the start is postponed; boats shall stay in the harbour without leaving their mooring.
- 5.3 When AP flag is displayed ashore, the warning signal cannot be made less than **2** hours after the lowering of AP flag (this changes Races signals).

6. SCHEDULE

- 6.1 Official schedule
Official schedule is detailed in **Appendix 1 – Schedule** to these SI.
- 6.2 Change of the schedule
In the event of force majeure, the Race Committee, in agreement with the Race Management may:
- change the schedule by advancing or delaying the start of a race;
 - change the course of a race. (NoR 5.2).
- 6.3 Obligation for the skippers to attend briefings and activities
Skippers shall attend all briefings and activities detailed in the official schedule (appendix 1 - Schedule). A sign-in system will be put in place and any absence will be subject to a **1 hour** penalty on the related leg. This changes RRS 63.1.

7. CLASS FLAG

Class Flag is the Classe MINI flag.

8. IDENTIFICATION [DP]

- 8.1 Identification and marking items are detailed in **Appendix 2 – Identification - Advertising**.
- 8.2 During the stopover in Santa Cruz de la Palma, boats shall display the Spanish courtesy flag on their starboard shroud when docked.
- 8.3 The line of flags of the organizing authority and its partners shall remain on board and be displayed throughout the time boats are docked in the different harbours (starting and finishing harbours of all legs).
- 8.4 Any competitor withdrawing from the race shall remove all identification item.

9. RACING AREA

Racing area is between Les Sables d'Olonne and Saint-François in Guadeloupe with a stopover in Santa Cruz de La Palma (Canary islands).

10. COURSE

- 10.1 Courses are described in **appendix « leg »**, including the order in which marks are to be passed or rounded and the side on which marks are to be left.
- 10.2 No later than the warning signal, the race committee will indicate the course to be sailed and, if necessary, heading and approximative length of the first leg.

- 10.3 No later than the warning signal, the race committee will display code flag D if the course includes an offset mark. It will display a green flag to signal that the mark is to be rounded and left on starboard. The absence of green flag means that the mark is to be rounded and left on port (this changes Race Signals).

11. MARKS

- 11.1 All marks are defined in the **Appendices Prologue and Leg**.
- 11.2 Self-checking
All competitors must self-check when passing/rounding the marks and at the arrival except for marks located less than 25 nm from the starting line of each leg. They must provide the race committee with these scores on finishing.

12. AREAS THAT ARE OBSTRUCTIONS [DP]

Areas defined as obstructions are the following Traffic Separation Systems:

- Cape Finisterre TSS ;
- Lisboa TSS;
- Cape St Vincent TSS.

Detailed positions are given in **Appendix 4 – Leg Les Sables d’Olonne – Santa Cruz de La Palma**.

These TSS are defined as areas forbidden to racing navigation. Any infringement will be penalised from 12 hours to disqualification after a hearing.

13. THE START

- 13.1 The start will made as per RRS 26, changed as follows:

Minutes before starting signal	Visual signal	Sound signal	Meaning
8'	Class MINI flag	One	Warning signal
4'	P, I, Z, Z and I flag	One	Preparatory signal
1'	Preparatory flag removed	One long or whistle	Minute
0'	Class flag removed	One	Starting signal

- 13.2 The starting line will be between a staff displaying an orange flag on the race committee boat at the starboard end and the course side of the starting mark such as defined in Appendix Leg at the port end.
[DP] If a duly identified Race Committee boat is close to the starting mark, competitors shall not pass between the mark and the boat from the preparatory signal till they have started. Any infringement of this rule will be subject to protest, the minimum penalty will be **30** minutes on the related leg after a hearing.

- 13.3 When RRS 29.1 or 30.1 applies, if any part of the hull of a boat is on the course side of the starting line at its starting signal and the boat is identified, the race committee shall promptly display Code flag X, and may communicate the sail number on VHF channel 77 not sooner than **3** minutes after the starting signal. Absence of VHF transmission or reception will not be grounds for redress (this changes RRS 62.1(a).

[DP] Identified boat not complying with RRS 29.1 or RRS 30.1 by exonerating their premature start, will be subject to a protest from the race committee. After a hearing, the minimum penalty will be 24 hours and maximum could be disqualification.

Boats not complying with RRS 30.2 (Z flag rule) will be given a time penalty on the racing time of the related leg as defined in SI 15.

- 13.4 A boat which does not start no later than **30 minutes** after her starting signal must:
- inform the race committee as soon as possible of its difficulties, its intentions and estimated time to repair;
 - go back to the starting harbour.

Race management and race committee may then grant the boat the authorization to start later stating the time at which she will be allowed to start and eventually, the location of the new starting line and course to be sailed.

[DP] On arrival of the leg, the skipper shall lodge to the jury a written report about the circumstances of the delay within the time limit stated in SI 18.1. The jury may decide to open a hearing and may penalise the boat in time up to a DNS ranking for the leg.

14. FINISHES

- 14.1 Finishing areas including the definition of the finishing line are defined in Appendices Leg.
- 14.2 [DP] If the race committee is missing when a boat finishes, such boat must declare her time of arrival and her position in relation to the close boats to the race committee at the first reasonable opportunity.
- 14.3 All competitors shall inform the race committee by VHF (channel 77) of their approach not less than half an hour before crossing the finishing line of each leg.
At night, skippers shall light their sail number when crossing the finishing line.

15. CHANGES TO THE RULES, PENALTIES IN TIME AND REDRESS

- 15.1 Changes to the rules
When RRS Part 2 rules do not apply and are replaced with Part B t of the Section II of the Colregs, RRS 44.1 applies. This changes RRS 44.1.
- 15.2 Penalties in times

SCORES	RACING TIME ALLOCATED
OCS	Racing time of the leg + 5 %
ZFP	Racing time of the leg + 5 % (changes RRS 30.2)
DNF	Racing time of the leg + 10%
TLE	Length of the leg from the start to the finishing line closure + 20%
DSQ	Racing time of the last boat which has finished the leg + 50%

- 15.3 Redress
A boat having been stopped for a control by a national authority (customs, maritime affairs....) may be entitled to redress. This changes RRS 62.1.

16. TIME LIMITS

- 16.1 For the first leg, the finishing delay will be 7 days (168 hours) after the third boat finishes in each category. For the second leg, the finishing delay will be 13 days (312 hours) after the third boat finishes in each category.
- 16.2 Time to finish is the time the boats have to arrive after the first boat has completed the course and finished. Boats which do not finish within this time limit and which subsequently do not retire, are not penalised or are not granted redress will be scored as TLE without a hearing. A boat scored as TLE (Time Limit Expired) will be given the racing time defined in SI 15.2. This changes RRS 35, A5.1, A5.2 and A10.

17. HEARING REQUEST

- 17.1 For each competitor, the protest time limit is 2 hours after finishing. In case of a finish by night between 8:00 pm and 8:00 am (local time), the time limit is extended to 10 :00 am (local time) on the first day ashore.

- 17.2 Forms are available at the jury office (location defined in **Appendix « Leg »**).
- 17.3 Notices will be posted on the digital notice board as soon as possible to inform the competitors about the hearing in which they are parties or witnesses. These notices may be posted on a physical notice board. Hearings will take place in the protest committee room (location defined in the appendix “leg”). They will start at the time specified on the board.
- Intentions to protest from the race committee, technical committee or jury will be posted to inform the boats in accordance with RRS 61.1 (b). Should the race committee, technical committee or jury be unable to lodge the protest within the time stated in SI 17.1, competitors will be informed by posting of the extended time (this changes RRS 61.1 (b) and 61.3).
- 17.4 Infringement to the following rule cannot be protested by a boat:
- safety rules (except the rule for appendages use);
 - identification ;
 - support boats;
 - haul out restrictions;
 - diving equipment and submarine protection;
 - communication ;
 - areas that are obstructions;
 - measurement and equipment checks.
- This changes RRS 60.1.
- 17.5 A party to a hearing may request reopening within 30 minutes after having been informed of the decision.
- 17.6 The International Jury decisions will be final (RRS 70.5).

18. SCORING

- 18.1 Both scorings, production and prototype will be by addition of the racing times of both legs, including time penalties or redress if any.
- 18.2 Ties between boats will be broken in favour of the boat having the shortest racing time in the second leg. This changes RRS A8.
- 18.3 A competitor penalised for gross misconduct (RRS 69) will automatically be excluded from the event.
- 18.4 A competitor scored as TLE on the first leg may start in the second leg providing he/she is at the Marina de Santa Cruz de La Palma before 10:00 am (local time) on Saturday, Octobre, 23 2021.
- 18.5 Competitors scored as DNC, DNS or RET on the first leg will not be allowed to start in the second leg.

19. [DP] [NP] SAFETY RULES

- 19.1 Signing
A signing (in and out) may be set up. Details are in **Appendix Leg**.
- 19.2 Retirement
A boat retiring from a race shall inform the race committee or a support boat by VHF as soon as possible and necessarily, when arriving ashore, the race management by phone.
In case of non-compliance with this rule, the protest committee may open a hearing.
Class mini may refuse the competitor’s registration to another event.

RACE MANAGEMENT: +33 772 012 681

- 19.3 Radio watch - AIS - tracker
VHF channel for the race is 77.
Competitors shall keep permanent watch on both 16 and 77 channels.
AIS transponders of each boat (mandatory) shall be on function (transmission and reception) from the start until the crossing of the finishing line of each leg.
Trackers must be put in place according to the race management recommendations and kept in operation during each leg.
- 19.4 Safety radio calls
Skippers shall answer the daily radio calls on the VHF race channel (77) at 6:00 am and 6:00 pm UTC.
In case of failure to receive the calls from the support boats, competitors shall give their position to another competitor who shall forward the information.
- 19.5 Logbook
All competitors shall keep his/her logbook up to date by noting the following data at least twice a day:
- heading;
 - speed (loch);
 - weather observations;
 - estimated position;
 - radio contacts with any other competitor or support boat.
- On arrival of each leg, competitors shall provide the race management with their logbook and charts used for the navigation.
- 19.6 Nautical documents
Competitors must always have on board nautical documents and charts defined in Amendment #1 to the Notice of race (NoR 11). Only paper versions of these documents are allowed.
- 19.7 Beverage reserves
Authorized quantity of beverage on board are:
- 1st leg: minimum volume 40 litres, maximum 60 litres ;
 - 2nd leg: minimum volume 90 litres, maximum 140 litres.
- [DP] [NP] Excess containers required for the second leg shall be loaded empty and sealed at the start of the first leg. Replacement of damaged containers during the stopover in Santa Cruz de la Palma must be authorized by the technical committee.
- 19.8 Use of appendages:
Competitors must comply with rule E-18 of the 2021 Guide Mini.

20. [DP] [NP] REPLACEMENT OF EQUIPMENT

- 20.1 Replacement of damaged or lost equipment is subject to the technical committee's approval. Requests for replacement shall be written and lodged as soon as possible.
Unjustified replacements or technical interventions which may provide a significant advantage may be subject of a protest by the technical committee. After a hearing, the minimum penalty will be 24 hours and maximum could be disqualification.
- 20.2 Boats shall remain in compliance with the start configuration during the whole event.. Any infringement noted by the technical committee may be subject to a protest. After a hearing, the minimum penalty will be 24 hours and maximum could be disqualification on the related leg.
- 20.3 Only the set of sails declared at the start shall be used during the event. Any sail replacement during the event shall be subject to a protest from the technical committee. After a hearing, the minimum penalty will be 24 hours and maximum could be disqualification on the related leg.
- 20.4 System of energy production cannot be changed during the event. Any change noted by the technical committee may be subject to a protest. After a hearing, the minimum penalty will be 24 hours and maximum could be disqualification on the related leg.

21 [DP] [NP] OUTSIDE ASSISTANCE

- 21.1 Routing is forbidden during the event.
- 21.2 Any mean of communication other than VHF, AIS and the tracker provided by the organizing authority is forbidden aboard during the event.
- 21.3 VHF communications between boats shall be done on the race channel (77).
- 21.4 According to fundamental rule 1 and RRS 41, medical assistance will not be considered as outside assistance. However, should this assistance be provided by another competitor, it shall be subject to a report to the race committee lodged on arrival.

22 [DP] [NP] TECHNICAL STOPOVERS

- 22.1 Each boat can stop anywhere anytime. Once anchored or docked, other people can come on board.. Provision and repairs are allowed. Towing to enter and exit the harbour is allowed with a 2 nm limit and must not advance the boat towards the finishing line, in accordance with RRS 42.3(i).
- 22.2 Technical stopover cannot be longer than 72 hours per leg, all stopovers combined. Minimum time for each stopover is 12 hours. Time is counted from the moment the boat is ashore until the moment it resumes the race.
Competitors who do not respect these durations will be scored as DNF without a hearing on the related leg and will be subject to a protest from the race committee. After a hearing, the minimum penalty in time will be the duration of time limit of the leg exceeded, maximum will be disqualification.

23. [DP] [NP] MEASUREMENT AND EQUIPEMENT CONTROL

- 23.1 Boats and their equipment may be controlled at any time.
- 23.2 Measurement and safety equipment controls will be performed according to the schedule defined in **Appendix 1 - Schedule**.
Once the scheduled time is over the controls, the list of non-compliant competitors will be submitted to the jury. After a hearing, the jury may decide a time penalty on the related leg.
- 23.3 Competitors shall turn on the navigation lights of their boat and AIS transponder from 8 :30 pm to 0:00 am (local time):
- On Saturday September 17 and Sunday September 18 2021 in Les Sables d’Olonne;
 - On Monday October 25 and Tuesday October 26 2021 in Santa Cruz de La Palma.
- 23.4 It is each skipper’s responsibility to facilitate the sealing operations stated in the class rules and to check the integrity of the seals. Any complaint about sealing shall be made as soon as possible after the sealing and no later than 2 hours of the scheduled hour to leave the pontoon.

Sealings

Sealing in their location	Sealings closed	
	Leg 1	Leg 2
Liferaft Batteries	Survival water jerrycan Survival container Leg 2 empty containers	Survival water jerrycan Survival container

- 23.5 At the stopover in Santa Cruz de La Palma, unsealings shall be limited to what is strictly necessary and will be subject to prior authorization from the technical committee.
- 23.6 At the finish of a leg, competitors shall be responsible to maintain the compliance of their boat with the race’s rules and to keep the sealing in proper state until the control of the boat by the technical committee. Skippers shall make sure that seals are easy to access and control.

23.7 Before leaving the pontoons, boats must be in race configuration 30 minutes before the scheduled departure time of the pontoon.

24. OFFICIAL BOATS

Official boats will be identified such as defined in **Appendices Prologue** and **Leg**.

25. SUPPORT BOATS

7 support boats will follow the fleet on each leg. These boats will ensure in particular the radio calls with the competitors. Their role and conditions of intervention will be specified during the briefings.

26 [DP] [NP] LOCATIONS

Boats must remain in the mooring assigned to them when they are in the harbours of Les Sables d'Olonne, Santa Cruz de La Palma and de Saint-François in Guadeloupe, except with the written agreement of the race management or race committee.

Boats shall not leave their mooring without written consent from the race management or race committee.

27. [DP] [NP] HAUL OUT RESTRICTIONS

Boats shall not be hauled out from Wednesday September, 15 2021 until the end of the event, except subject and according to the terms of a prior authorization from the technical committee or race committee.

28. [DP] [NP] DIVING EQUIPMENT AND SUBMARINE PROTECTION

Their use will comply with local rules (harbour area...)

29. PRIZES

There will be prizes.

ORGANIZATION

KORRIGAN

CLUB SUPPORT

Les Sables d'Olonne Vendée Course au Large (LSOVCL)

RACE DIRECTION

Race director : Denis HUGUES
Deputy race director : Annabelle MOREAU

REFEREES

Principal Race Officer : Hervé CHASTEL
Race Officer : Patrick MAURIN
Chairwoman of the technical committee : Nathalie MONIER
Chairman of the International Jury : Yves LEGLISE, IJ, FRA
Judges: Cathy DELANY HOBBS, NJ, NZL
Pascal GREMION, NJ, FRA
Walter MIELKE, IJ, GER
Cesar SANS, IJ, ESP

Offshore equipment controlers : Virginie TRARIEUX
Grégory BOYER-GIBAUD
Dominique FLAYAC
Yves-Philippe SAUTERON